

—————

LĒTERA E APŌSTULIT PAUL  
MBË KOLOSSIANËT.

## KAPTINA I.

- 1 Pāuli apōstuli i Iesu-Krištīt prei dašunimit Perēndisē, eđe Timoθeu vėlāi, mbē šēntēnit eđe mbē vėlāzēnit besētarē mbē
- 2 Krištine ki yāņē ndē Kolosse: hīr eđe paktīm *koftē* mbē yu prei Perēndisē Ātit t'ūņē, eđe prei Zotit Iesu-Krišt.
- 3 I fālemi ndersē Perēndisē eđe tē Ātit Zotit t'ūņē Iesu-Krištīt, tue ufālunē pērherē pēr yu, kur ndēguem pēr bēsēņē
- 4 tūei ki kēni mbē Iesu-Krištine, eđe pēr dašunine ki kēni
- 5 mbē gīθē šēntēnit, pēr špērēsēņē ki rūhetē pēr yu ndē kiyet, tē tsilēn' e kēni ndēguem pērpara ndē fyalēt tē vėrtetēnisē
- 6 unģilit, ki erđi mbē yu, sikurse eđe mbē gīθē bōtēņē: eđe bān pemē, sikurse eđe mbē yu, tšē mb' atē ditē ki ndēguet'

- 7 eđe nģoftē hirin' e Perēnisē me vėrtetēnī: eđe sikurse e mūertē vešt prei Epafrāit tē dāšunit šerbētorit šokit t'ūņē, i
- 8 tsili āštē pēr yu besētār šerbētōr' i Krištīt: eđe ai na diftōi dašunine tūei ndē Špīrt.
- 9 Pērandai eđe na tšē mb' atē ditē ki ndēguem, nukē pušōimē tue ufālunē pēr yu, eđe tue lūpunē ki tē mbūšeni prei sē nģōfemesē dašunimit atī me kiš do ditunī, e me urti špiritēnie:
- 10 ki tē ētsēni sikurse veyēn pēr Zōtine mbē kiš do pēlkīm, tue bāme pemē ndē kiš do farē pune tē mirē, eđe tue uritunē
- 11 mbē tē nģōfunit tē Perēndisē: tue matē fukī me kiš do farē fukie mlas puštetit laftit atī, mbē kiš do durīm é zēmērē tē
- 12 gāņē baškē me gēzīm: tue i ufālunē ndersē Ātit ki na lāni
- 13 tē zōtēnitē ndē piesē tē šōrtēsē šēntēnavet ndē dritē: i tsili na špētōi prei puštetit eřēsinešē, eđe na prūni ndē mberetēnīt
- 14 tē Bīrit dašunisē vet: mb' atē kemi špērblīmine me anē tē
- 15 gākut atī, ndēyesēn' e fāyevet: i tsili āštē šembēletūr' e tē
- 16 pa-dūkunit Perēndī, para-lēm' i gīθē kriyēsēsē: sepsē prei atī yāņē kriyuem tē gīθa, sā yāņē mbi kiyet, eđe sā yāņē mbi dēt, sā duken' eđe sā s' dūkenē, a škembe, a zotēnī, a ūrdēna, a puštete, tē gīθa yāņē kriyuem me anē t'atī eđe
- 17 pēr atē. Eđe ai āštē para tē gīθēve, eđe tē gīθa kindrōynē
- 18 mb' atē. Eđe ai āštē kruet' e korpit kišēsē: ai āšt' e filūemeya, para-lēmē prei sē vdēkuniš, ki tē bāhet' ai i parē mbē tē gīθa.
- 19 Sepsē mb' atē pēlkēn Āti ki tē riye kiš do tē mbūšunē,
- 20 eđe me anē t' atī tē paktōhenē tē gīθa mbē vētēhet t' atī, sepsē bāni paktīm me anē tē gākut krukit atī, me anē t'atī, sā yāņē mbi dēt, a sā yāņē ndē kiyet.
- 21 Eđe yu ki išitē niherē tē hūey eđe anēmīk prei mēndiesē
- 22 me punēt e kelkia: por taštī u paktōi yuve me korpin' e mišit atī me anē tē vdēkēsē, ki t' u ndsieti yuve pērpara atī
- 23 šēntēna e fake-bardē e tē pa-zāņē me fyalē: ndē kofsi ndē besēt θemeluem e nģūlunē, e tē mos lūeni vendit prei špērēsēs' unģilit ki ndēgūetē, eđe ki upredikue mbē gīθē

kriyēsęņę ki āštę ndęņę kiel, tę tsilit *unġil* ubāšę šęrbętuēr unę Pāuli.

- 24 Taštī ġęzohem ndę pęsimet e mia pęr yu, eđe mbuš tę māņgunat' e štręņġimevet Krištīt ndę miš t'em pęr korpın' e  
25 atī, ki āštę kiša: asāi ulāš' unę šęrbętuēr mbas kuydesit Peręndisę ki m' uđā pęr yu, ki tę mbuš fyaļęn' e Peręndisę,  
26 mystėrinę ki ište mpšęfunę prei yętęvet e prei fāravet, eđe  
27 taštī udiftue mbę šęātęnit e atī: atġıneve Peręndia deši me diftuem, tsila āštę pāšęya e laftit kętī mysteri mbę kombet,  
28 i tsili āštę Krišti mbę yu, špęresa e laftit: ki atę na predikōimę, tue porosıtunę kiš do nieri, e tue męsuem kiš do nieri me kiš do farę ditunie ki tę ndsiėrimę pęrpara Iesu-  
29 Krištīt kiš do nieri tę kulūtę: pęr kętę *punę* eđe mundohem tue luftuem mbas sę vepęrūemcs' atī ki vepęrōn tek unę me fukī.

## KAPTINA II.—IV.

- 1 Sepsę due ta dini sā luftę tę mađe kam pęr yu, eđe pęr atā ki yāņę ndę Laodikī, eđe pęr ġiθę sā s' kāņę pamę  
2 fākenę t'eme me miš: ki tę ngušulōhenę zęmęrat' e atġıneve, tue upiėkunę baškę ndę dašunī, eđe mbę kiš do farę pāšęye tę mbušęmesę męndiesę, ki tę ngōfinę mysterin' e Peręndisę  
3 eđe Ātit, eđe tę Krištīt: ndę tę tsilinę yāņę pšęfunę ġiθę  
4 oesoret' e ditunię, eđe tę męndiesę. Eđe tom kętę, ki tę  
5 mos u ġęņeyę yuve kuši me fyaļę tę hola: sepsę ndonęse me miš s' yam pęrpara yuš, por me špirt yam baškę me yu, tue uġęzuem e tue pamę řęgulinię tūei, eđe kindrimin' e bęšęšę  
6 tūei mbę Krištinię. Sikurse prā e kēni mařę Zōtinę Iesu-  
7 Krišt, *kęštū* ętsęni mb' atę, tue zāņę faņę e tue undęrtuem mb' atę, eđe tue ufortsuem ndę lesęt, sikurse umęšųetę tue utepęruem mb' atę me tę fālunę ndersę.  
8 Kękurni mos u ġęņeyę kuši me anę tę filosofisę eđe ġęñimit kotę, mbas fyaļęvet niėręzęvet ki kāņę lāņę mbas eļemęntavet  
9 bōtęšę, e yo mbas Krištīt. Sepsę tek ai i ġiθę tę mbušunit,

- 10 e huinisę korpenišť: eđe yēni mbušunę tek ai, i tsili āštę  
11 kruęet' e kiš do ūrđęni, e *kiš do* pušteti: mbę tę tsilin' eđe yēni řeθ-premę me řeθ-pręšęye pa zāņę me dorę, sepsę kēni svęšunę korpın' e fāyevet mišit me anę tę řeθ-pręšęyęšę Krištīt.  
12 Yēni vořuem baškę me atę ndę pąġęzımt: prei atī eđe yēni ngālunę me anę tę bęšęšę tę vepęrūemit Peręndisę, i tsili e  
13 ngāli prei sę vdėkuniš. Eđe yu tue kēnunę tę vdėkunę ndę fayet e ndę pa-řeθ-pręšęyen' e mišit tūei, u bāni tę ġalę  
14 baškę me atę, mbassi u fali yuve ġiθę fāyętę: eđe mbassi šoi dorę-škręšęn' e porosivet ki ište kundrę neš, eđe e hoki  
15 prei miedzit, eđe e mberθeu ndę kruękt: eđe mbassi sveši ūrđęnat' eđe puštėtętę, i diftōi ndęr sū, mbassi triomfōi kundrę atġıneve mbi atę.  
16 Ļetę mos u ġukoyę prā askuši pęr tę ngrāņę, a pęr tę pimę,  
17 a pęr punę feste, a pęr mūey tę rī, a pęr tę šętuna: tę tsilatę yāņę lięya e pūņęvet ki kišinię pęr me ārdunę, por  
18 korpi *āšt* i Krištīt. Askuši Ļetę mos u mengoyę prei bravurit me tę štime urtie, eđe me tę lutun' ęņġuyš, tue huimę mb' atō  
*punę* ki s' kā pamę, tue ufrūem kot prei męndiesę mišit vet,  
19 eđe nukę mbā Krūęetę, ki prei atī rūhetę ġiθę korpi, eđe āštę Ļidunę me ġumętūrat e me tę Ļidunat, iitętę me tę řitunit' e Peręndisę.  
20 Ndę kofťę prā se vdiķtę baškę me Krištinię prei kętune eļemęntavet bōtęšę, pęrsę, sikūr yēni tę ġalę ndę botęt, *kęštū*  
21 řini ndęn' urđęnimet, (mos prekiš, mos nęņenoiš, mos řokiš:  
22 ki ġiθ' atō prišęņę prei sę pęrdōřemesę:) sikurse yān'  
23 urđęnimet' eđe męsimet' e niėręzęvet? tę tsilatę *punę* dūkenę se kāņę ditunī mbę Ļūteyęņę prei vetiut e mbę mend tę ulęť e mbę tę pa-kursuęm tę korpit, sepsę s' e kāņę pęr ndoñi nderę mišinię, por e *huitōynę* pęr tepęritęšę.  
1 KAP. III.—Ndę kofši ngālunę prā baškę me Krištinię, kęrkoni tę nāľtatę, atiė ku āštę ndęñunę Krišti ndę tę diaθę  
2 tę Peręndisę. Kini ndęr mend atō ki yāņę naľt, mos atō ki yāņę mbi đęť. Sepsę vdiķtę, eđe yeta yūei āštę mpšęfunę

- 4 baškę me Krištine te Perendia: kur te diftohetę Krišti ki  
 5 *āstę* yeta yone, atçherę ede yu baškę me atē kēni me udistuem  
 ndę laft.
- 5 Bāni prā te vdčkuna mišnat' e korpit tūei ki yāņę te dēut,  
 kurveninę, ndunęsinęņę, pešiminę, dešęrimin' e kek, ede  
 6 lakęmiminę, ki āšt' idullatri: prei atūneve viēn zemęrimi i  
 7 Perędisę pęrmbi te biyt e te pa-bīndemesę: mbę te tsilat  
 8 ede yu ētsetę nīherę, ede škūetę yetę nđer atō. Por taši  
 hiōni te *giθa ketō* ede yu, męninę, zemęriminę, te kēkenę,  
 9 te nēmunitę, fyaļet' e ndūta prei gōyęšę tūei. Mos geņeni  
 niani tiētęrinę, mbassi svešęt nierin' e viētęrę baškę me punęt  
 10 e atī, ede vešęt te rinę ki pęrtęrīhetę mbę te ngōfunę mbas  
 11 šęmbelesęš' atī ki e kā ndertuem: atiē ku s' āštę Grek e  
 Iudē, teθ-pręšęye e pa-reθ-pręšęye, barbār, Skyθ, šęrbętuer,  
 i lire, por te *giθa* ede mbę te *giθa āstę* Krišti.
- 12 Višni prā, si te sgędunit' e Perędisę *ki yēni*, šęntęna ede  
 te dašunę, zemęr-pęrdęlimeš, mireninę, mēndien' e ūļętę,  
 13 butęsinęņę, zemęręn' e gāņę: tue duruem niani tiētęrinę, ede  
 tue ia fālunę niani tiētęrit, ndę pastę kuši te kyāhetę kundrę  
 14 ndoņianit: sikurse ede Krišti ua faļi, keštū ede yu. Ede  
 pęrmbi *giθę ketō viēni* dašuninę, e tsila āštę *liđęya* e te  
 15 kulūemit. Ede paktimi i Perędisę letę mlęretęnoyę nđer  
 zemęrat tūeya, mbę te tsilin' ede yēni *θiřunę* mbę ni korp:  
 ede bāhi asiš ki e dini pęr nđerę.
- 16 Fyaļa e Krištīt letę fiyę mbę yu me pāšęye, me kiš do  
 farę ditunie: tue męsuem e tue porositunę niani tiētęrinę  
 me psalmę e me hymęn e me kanķę špirtenište, tue kęnduem  
 17 me hīr ndę zemęrat tūeya mbę Zōtinę: ede kiš do ki te  
 bāni me fyaļę a me punę, te *giθa t' i bāni* mb' emęņę  
 te Zotit Iesu, tue i fālunę ndersę Perędisę ede Ātit me  
 anę t' atī.
- 18 Yu grātę, uļni krūtetę būtavet tūei, sikurse dūhetę mbę  
 Zōtinę.
- 19 Yu būtatę, doni grātę *tūeya*, ede mos ini te iđętę tek atō.

- 20 Yu dieļmtę, ndęgōni-u pęrintvet tūei mbę te *giθa*: sepsō  
 kęyō āšt' e pęļķūęšime te Zoti,
- 21 Yu ātęnitę, mos i ndsēni dieļmtę tūei, ki te mos u prišetę  
 zemęra.
- 22 Yu šęrbętōrętę, ndęgōni-u zōtęnavet e mišit tūei mlę te  
*giθa*, mos punoni pęr fake porsi atā ki dūenę me upęļķūem  
 te ničręzit, por me zemęrę te *θieštę*, tūe pāsunę friķę  
 23 Perędinę. Ede *giθę* kiš te bāni, punoni me *giθę špirt*, porsi  
 24 Zotit, e yo porsi niēręzęvet: tue dītunę se kēni me e mařę  
 pagęn' e trašigimit prei Zotit: sepsē i punoni Zotit-Krišt.
- 25 Por ai ki punōn štrēmļętę kā me mařę pagęn' e štrebęnišę,  
 sepsē s' kā te mbāitunę kraha.
- 1 KAP. IV.—Yu zotęnitę, ēpni-u šęrbętōręvet pagętūręn' ede  
 te drēitęņę, tue dītunę se ede yu kēni Zot ndę kiyet.
- 2 Kīndroni mbę te fālunit, ede rini skūtę mb' atē me te  
 3 fālunę ndersę: tue ufālunę pęrherę ede pęr nē, ki te na tšeļi  
 deręn' e fyaļęšę Peręndia, ki te flāsime mpšęšęsinęn' e Krištīt,  
 4 pęr te tsilęn' unę yam i liđunę: ki ta diftoy, sikurse mę  
 dūhetę me fōļunę.
- 5 Ētsęni me ditunī nđer te pęryāštęmit, tue špęrbļemę  
 6 kōhęņę. Fyaļa yūei *letę yetę* pęrherę me hīr, buļmuem me  
 krųpę, ki te dini si dūhetę me i upęrgęģunę *giθę-se-tsilīt*.
- 7 *Giθę* punęt' e mia kā me ua distuem yuve Tyhiku i dašuni  
 vęļā, ede besętari punętuer, ede šęrbętori šoki em mbę Zōtinę:  
 8 te tislīn' e dęrgova te yu pęr ketē punę, ki te mari vešt  
 9 pūņętę tūeya, ede te ngušuloyę zemęratę tūeya: baškę me  
 Onesiminę besętarin' ede te dašuninę vęļā, ki āštę prei yuš:  
 atā kāņę me u distuem yuve pęr *giθę* punęt ki bāhenę ketū.
- 10 U fāletę yuve me šęndēt Aristarhu robī šoki em, ede  
 11 Marku i nipi Barnābęšę, (ki mūertę porosia prei atī: ndę  
 arōtę te yu, prītνια:.) ede Iesui ki *θōhetę* Iust, te tsilętę  
 yāņę prei teθ-pręřęyęšę: ketā vētęmę *yāņę* punętōrętę šokęt'  
 e mī ndę mbęretęnīt te Perędisę, te tsilętę m' ubāņę ngušulīm.
- 12 U fāletę yuve me šęndēt Epafrai ki *āstę* prei yuš, šęrbętori

- i Krištit, i tsili mundōhetę ġiθęhī pęr yu ndę tę fāluna, ki tę kindroni tę kulūtę, eđe tę mbūšunę mbę kiš do dašunim
- 13 tę Peręndisę. Sepsę unę dešmoy pęr atę, se i pęrveļōhetę zęmęra šumę pęr yu, eđe pęr atā *ki yānę* ndę Laodikī, eđe
- 14 pęr atā *ki yānę* ndę Hierapol, U fāletę yuve me šęndęt Luke miękęsi i dāšuni, eđe Dema.
- 15 U fālni me šęndęt vęlāzęnavet *ki yānę* ndę Laodikī, eđe
- 16 Nymfase, eđe kišęšę *ki āštę* ndę štępī tę vet. Eđe si tę kęndōhetę lętęra nđęr yu, bāni ki tę kęndohet' eđe ndę kišę tę Laodikeāņęvet: ki tę kęndoni eđe yu lętęręņę prei
- 17 Laodikisę. Eđe i θōni Arhippit, Kiy duydęs pęr šęrbęšęņę ki more mbę Zōtiņę, ki ta mbušiš.
- 18 Tę fālunitę me šęndęt *uškruc* me dōręņę t'eme tę Pāulit: kuitoni tę līđunat' e mia. Hīri *kofę* baškę me yu. Amen.  
(*Lętęra*) mbę *Kolossianęt uškruc prei Romet*, (eđe *udęrgue*) me anę tę *Tyhikut* eđe *Onesimit*.
-